

"Тони Твен?"

Твен, кажется, слышал, как кто-то его звал. Он повернул голову и увидел знакомое лицо.

Перед ним стояла женщина. Она оказалась тем человеком, который поехал в Уилфорд брать у него интервью, потому что команда Forest хотела купить китайского игрока, Сунь Джихая. Однажды она была с ним рядом и с тех пор несколько раз встречалась в различных интервью, она была репортером, Тан Цзин.

"Это действительно Тони Твен". После того, как она удостоверилась в личности человека, стоявшего перед ней, Тан Цзин засмеялся. "Почему я встречаюсь с менеджером Ноттингемского леса из Англии в Пекинском столичном международном аэропорту?"

Твен пожал плечами: "Это просто праздник. Зачем мне тебя здесь видеть?"

"Это Пекин, столица Китая, а я китаец. Для меня было бы нормально появиться здесь, не так ли?" Тан Цзин не должен был быть превзойден.

С момента их первой встречи, а точнее, второй встречи, они нашли друг друга неприятными. Они встретились несколько раз позже в некоторых интервью, где Тан Цзин также задала ему несколько вопросов, так что она не считалась незнакомкой. Однако после той встречи, на которой Твен начал испытывать неприязнь к этой невежественной поклоннице, он всегда был ей неинтересен, даже несмотря на то, что ее можно было считать красивой женщиной.

Твен заглянул в банкомат Банка Китая недалеко и сказал: "Если бы Тан внезапно появился в подземном хранилище Банка Китая, это тоже считалось бы нормальным?"

"Ты действительно хорошо знаешь Китай".

"Разве это уже не было определено в вашем интервью?"

"Разве вы не боитесь, что я запишу то неприятное, как вы разговаривали с репортёром в аэропорту, и разоблачу это в газете?"

Твен хохотает. "Почему я должен бояться? Моя должность менеджера не зависит от предпочтений ваших китайских СМИ и китайских читателей. Даже если выставляете меня сатаной в своей газете, даже если ваши читатели меня ненавидят, какое отношение это имеет ко мне? Мисс Танг, вы даже не знаете, как угрожать?"

Его замечание сбило с толку реплику Тан Цзин, оставив ее в растерянности из-за слов.

Данн стоял на стороне бесконечно, наблюдая за тем, как Твен и Тан Цзин копались друг в

друге.

Когда Твен увидел, что другой стороне нечего сказать, он повернулся и пошел с Данном к воротам. Объявление аэропорта уже напоминало пассажирам о том, что они должны быть готовы к посадке в самолёт.

Тан Цзин стиснула зубы, когда смотрела на спину Твена. Как дочь президента компании, она всегда отлично училась и плавно продвигалась по службе благодаря своему образованию и работе. Никто никогда не осмеливался не отдать ей должное. Но перед этим человеком она неоднократно проигрывала споры, что было унижительно для нее.

Она не верила, что не сможет сравнять счет.

□□□

"Привет, Тони."

"Да?"

"Разве ты не был груб с тем репортёром?"

"Почему? Тебе её жаль?"

"Кхм."

"Ха! Я сам не знаю, почему. Каждый раз, когда я ее видел, я просто хотел сказать что-нибудь, чтобы спровоцировать и разозлить ее... Может быть, мне не нравится ее надменность. Мне не нравятся напыщенные люди".

Пара болтала по-английски, стоя в очереди на доску. После того, как они сели в самолет, они положили свои личные вещи в верхнее отделение и продолжали болтать, когда садились. На этот раз их разговор перешел к Чемпионату мира по футболу в Германии, в основном о том, что они могли бы пожинать в Германии этим летом.

Это был ряд из трех мест, в котором Твен сидел посередине, а Данн - на окне. Место у прохода было пустым. Они не обратили на него внимания.

Так как пара была поглощена обсуждением летних трансферов, человек вышел прямо из салона и подошел к их сиденьям.

Твен слушал Данна, но его глаза упали на этого человека. И по мере того, как она продвигалась вперед, он постепенно переключил все свое внимание на этого незваного гостя.

"Проклятье". Он поклялся под своим дыханием.

Тан Цзин была немного удивлена, увидев мужчину рядом с ее местом. Однако, увидев удивление и раздражение на лице Твена, она вдруг засмеялась и ярко улыбнулась. Она не скрывала своего ликования и медленно с улыбкой подошла к Твэйн.

"Я не думал, что мы увидимся так скоро, мистер Твен." Тан Цзин положила свою сумку на верхнее отделение, а затем изящно села, чтобы поприветствовать его.

"Ах да, я тоже этого не ожидал." Твен был немного подавлен. Ему не нравилось быть с этой женщиной. Он не ожидал такого совпадения, как оказаться в одном полете с этой женщиной, не говоря уже о том, чтобы сидеть с ней.

"Это очень мило. Я не буду одинок в своем путешествии."

"Это ужасно. Мое путешествие будет мучительным." Твен бормотал.

"Что вы сказали, мистер Твен?"

"Ничего."

"Правда?"

"Просто говорите на мандаринском! Я понимаю." Твен был недоволен, когда услышал, что Тан Цзин использует английское слово. Ты китаец. Почему ты переписываешь свою речь с английским?

Глядя на Твена, забывающего о своих манерах, Тан Цзин улыбался ещё счастливее.

Рядом с ним Данн смотрел на Твена с жалостью и молчал.

Тан Цзин заметил его. Когда она только что пришла, Твен разговаривал с этим человеком. Они были вместе перед посадкой, и было очевидно, что он был компаньоном в путешествии.

"Кто это?"

"Мой помощник". Твен терпеливо представил Данна. Но он сразу же поймал себя. Зачем мне его с ней знакомить?

"Здравствуйте, я Тан Цзин, специальный корреспондент "Титан Спортс" в Лондоне." Тан Цзин взяла на себя инициативу и прострелила руку Данну.

"Привет, я Данн." По сравнению с самоинсталляцией Тан Цзин, версия Данн не была отполирована. Они просто пожали друг другу руки, когда Твен был посередине. Твен закатил глаза и проигнорировал их.

"Вы ассистент менеджера Твена? Вы из Китая?" Тан Цзин явно интересовался личностью Данна. Насколько она знала, ни один китайский тренер никогда не занимал позицию в команде ни в одной из пяти главных лиг Европы. Если Данн действительно был помощником тренера Твена, это может быть сенсационной новостью.

Данн кивнул. "Да". Он не объяснил, а просто ответил на вопрос Тан Цзина. Он просто ответил Тан Цзин соответственно и лаконично. Раньше он "болтал" с Твеном вот так, прежде чем познакомиться с Твеном. Это подтолкнуло Твена вверх по стене. Теперь настала очередь Тан Чжина испытать это.

Тан Цзин не ожидал, что ответ Данна будет таким лаконичным. Она была немного удивлена, что он не проявил инициативу, чтобы продолжить их разговор.

Твен прислонился к спинке сиденья с прямым лицом. Но внутри он смеялся. Вы пытались пробиться внутрь и наткнулись на стену вместо этого, не так ли?

Тан Цзин также поняла, что Данн не очень хорошо общается с посторонними, поэтому она повернулась к Твэйн и сказала: "Менеджер Твен...".

"Что?"

"Я понимаю, почему вы здесь, в Пекине и Китае". Но почему ты хочешь найти китайца, который будет твоим помощником?"

А вот и интервью.

"Почему бы и нет? Французские, британские, бразильские, аргентинские, немецкие и испанские мужчины могут быть тренерами. Почему китайцы не могут? Вы дискриминируете по регионам и презираете собственных соотечественников?" Твен спросил в ответ.

"Мистер Твен... Давайте отложим в сторону нашу личную вражду, хорошо?" Тан Цзин взял на себя инициативу, чтобы проявить добрую волю. Она не хотела упустить свой шанс во время долгого перелёта с Твеном.

"У нас есть личная вражда? Я едва сказала тебе больше сотни слов до сегодняшнего дня. Я выбрала Данна, потому что он способен, это так просто. Когда дело касается тренера или

игрока, я никогда не смотрю на их национальности. Я признаю только их способности. Понимаешь?"

"Но откуда ты знаешь, что он способен?"

"Взаимодействие, разговор и наблюдение. Мы с ним познакомились в интернете, и хорошо поладили, вот и все". Твен нашел оправдание. Несмотря на то, что это звучало немного невероятно, это было более правдоподобно, чем сказать "мы поменялись телами и душами". Необычные люди делали необычные вещи. Если бы Данн смог доказать свою способность, то "онлайн-чаты" стали бы хорошим анекдотом и, наоборот, это стало бы шуткой. Это не имело ничего общего с рациональностью. Речь шла только о результате.

Тан Цзин был действительно ошарашен онлайн-чатами Твена. Она смотрела на Твена, а также на Данна.

"Мне нравится китайская культура, поэтому я хотела искать по сети китайских новобранцев и практиковать свой мандаринский наречие". Потом я встретила его. До того, как я встретила его лично, мы уже были хорошими друзьями. Так оно и есть".

Причина Твена все еще была довольно реалистичной. Тан Цзин выровняла сюрприз на лице и прочистила горло, но она не знала, как продолжить расследование.

"У вас есть еще вопросы, мисс Танг?" Твен посмотрел на Тан Цзин.

"Эээ... Ну..."

"Если ты этого не сделаешь, у меня к тебе вопрос. Почему вы летите этим рейсом?"

"Чемпионат мира по футболу в Германии. Я репортер. Разве это не нормально?"

"Ах..." Твен постучал по лбу и сказал: "Я забыл, что ты репортер".

Тан Цзин услышал его сарказм, пока он бился о кустарник. Клэри надула, но не стала яростно сопротивляться, как ожидал Твен.

Твен ломал голову над этим. Он украл взгляд на тихого Тан Цзина. Ее надменность исчезла. Осталась обычная женщина.

Тан Цзин вдруг затих, а Твен ничего не хотел говорить. Данн был более сдержанным. Трое людей впали в заклятие молчания. Несмотря на эту необъяснимую тишину, трое из них были счастливы принять реальность.

Мягкий голос стюардессы в объявлении напомнил пассажирам пристегнуть ремни безопасности и выключить всю связь на их сотовых телефонах, а также о том, что самолет вот-вот взлетит.

После того, как они пристегнули ремни безопасности, фюзеляж самолета вибрировал, и серебристый гигант медленно катался на коньках на взлетно-посадочной полосе.

Рев мотора раздался снаружи, и ветер стал громче. Сидя на сиденье, Твен явно почувствовал огромную тягу, крепко прижимающую его к спинке кресла. Он знал, что самолет разгоняется для взлета. Когда эти шумы вдруг стали легче, исчезли тугое ощущение в груди и одышка. Самолет взлетел и поднялся к голубому небу.

"Мистер Твен". В этот момент Тан Цзин внезапно заговорил.

"Чем могу помочь, мисс Танг?"

"Вы едете в Германию, чтобы оценить игроков?"

"Можно и так сказать. Но у меня есть другая работа. Меня наняли на станцию BBC 5, чтобы я был их специальным приглашенным пандитом для трансляции чемпионата мира". Твен бросил кусок жвачки в рот, и звон в ушах наконец-то успокоился.

"Понятно. Тебе не кажется, что нам суждено было встретиться здесь?"

Твен повернул голову, чтобы посмотреть на нее.

"Могу ли я быть настолько смелым, чтобы рискнуть сделать запрос?"

"Пожалуйста, скажите, что вы думаете."

"Немногие иностранные тренеры могут свободно говорить на мандаринском наречии и так много знают о ситуации в Китае. Вы успешный тренер из страны, которая полностью развита в футболе. Могу ли я попросить вас быть футбольным критиком и писать статьи для нашей газеты во время чемпионата мира? Можно обсудить гонорары".

Твен не ожидал, что Тан Цзин после такого долгого молчания сделает такую просьбу. Его глаза расширились.

"Я знаю, что эта просьба немного резкая, но я думаю, что введение некоторых передовых материалов для наших читателей - очень хорошая идея".

Наблюдая за тем, как эта женщина отложила своё тщеславие в сторону и заняла скромную позицию, Твену действительно было трудно отказаться. Кроме того, зачем ему отказываться? Он мог просто написать несколько сотен слов, чтобы выразить свои мысли и чувства после игр и получить за это деньги, а также открыть свое влияние в Китае. Так почему бы и нет?

Конечно, он мог бы так думать в своем сердце, но он все равно должен был поставить на акт.

"О... Я должен быть приглашенным пандитом BBC во время чемпионата мира, и я все еще должен написать свою рецензию для "Ноттингемской вечерней почты"... " Когда он увидел встревоженное выражение Тан Цзина, Твен пощекотал внутри и решил больше не дразнить. То, как женщина успокоилась, произвело впечатление на сердце Твена. "Но это не проблема - написать еще одну статью".

"Вы согласны? Это здорово!"

"Ты так рад этому?" Твен был озадачен.

"Это не имеет значения... Давайте поговорим о деталях, хорошо?"

"Тут не о чем говорить, не так ли? Я просто буду давать тебе рукопись каждый день на матч. Как рассчитывается гонорар?"

Тан Цзин прикрыла рот и засмеялась, когда увидела, что Твен так заботится о своих доходах.

"Ты привел свою команду в финал Лиги чемпионов. К сожалению, в итоге вы проиграли менеджеру "Барселоны". И вы до сих пор так беспокоитесь об этом крошечном гонораре?"

"Какая разница между этим и этим? Кроме того, несмотря на то, что комар маленький, это все равно протеин. Любая сумма денег, которую я зарабатываю на своем труде, не менее важна для меня."

"Иногда я действительно не думаю, что вы британец, мистер Твен. Вы просто китаец до мозга костей." Тан Цзин пробормотал.

Твен вспыхнул в холодном поту Женские инстинкты действительно ужасны.

"Мистер Твен, вы не возражаете, если я спрошу вас о финале Лиги чемпионов?"

"Вы спрашиваете от имени китайских читателей?"

"Конечно."

"В таком случае, вы можете. Ваше мнение все равно на меня не влияет. Что вы хотите спросить?"

"Если это возможно, можем мы начать с серебряной медали?"

"Разве эту тему не раздувают СМИ?"

"Это западные СМИ. То, что мы знаем, было через них. Неизбежно, что мы потеряем некоторую информацию во время переписки."

"Вы очень преданы своей работе."

Во время долгого путешествия из Пекина в Мюнхен, эти два человека медленно общались. Данн сел у окна и повернул голову, чтобы посмотреть на небо снаружи. Он натянул маску для глаз на солнце и, чтобы заснуть, прислонился к спинке сиденья.

□□□

После десяти часов полёта рейс Lufthansa приземлился в аэропорту Мюнхена. Атмосфера чемпионата мира была уже густой. Когда Твен и остальные вышли из самолёта и вышли из терминала, атмосфера полностью ударила им в лицо. Там были различные футбольные магазины, продающие талисманы и сувениры, большая реклама Чемпионата мира, повсюду висели немецкие флаги и посетители в различных футболках национальных сборных.

Благодаря этому Твен полностью почувствовал, что приехал в Германию и добрался до места проведения чемпионата мира.

"Современные технологии действительно передовые. Сегодня утром мы все еще были в Китае, а вечером - в Мюнхене! Поехали, Данн!" Твен хорошо потянул спину.

"Где этот репортер?" Данн повернул голову и не нашел Тан Цзина.

"Поехали. Она попрощалась, как только вышла из самолёта. Ее коллега приехал в аэропорт, чтобы забрать ее."

"О... Выглядело так, будто у вас был очень продуктивный разговор. Разве она тебе раньше не нравилась?"

"Что я ненавижу, так это то, что она была высокомерной." Твен подумал о Тан Цзине, который внезапно замолчал, когда самолет взлетел. Она была очаровательна, когда смотрела сбоку.



"Разве это не то, что значит быть успешной карьерной женщиной?"

"Почему она должна притворяться сильной карьерной женщиной? Глория очень успешная женщина, но она совсем не вызывает у меня к ней неприязни. Быть сильной - это иметь уверенность в себе. Напыщенные люди на самом деле часто имеют мало уверенности в себе. Они просто выставляют себя на всеобщее обозрение. Есть такая скромная поговорка, Данн. Не притворяйся сильным, иначе тебя ударят. Ладно, забудь о ней. У нас много звездных игроков, которые ждут, когда мы их купим! Хотя мы и не чемпионы, но мы все равно второе место в Лиге чемпионов. Этот титул все еще довольно привлекателен". Твен повернулся к Данну и улыбнулся, показав свою фирменную улыбку. "Мы теперь сильная команда, Данн."

<http://tl.rulate.ru/book/15747/894113>